

بسم الله الرحمن الرحيم

مرسوم بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٩

## في شأن الاشراف على الاتجار في السلع وتحديد أسعار بعضها

أو اخفاء كميات من السلع بقصد تحقيق ربح لا يكون نتيجة طبيعية لواقع العرض والطلب .

### مادة ٣

يجوز اخضاع بعض السلع لنظام التسعير . ويصدر بتحديد هذه السلع والاسعار المحددة لها قرار من وزير التجارة والصناعة .

### مادة ٤

لوزير التجارة والصناعة في سبيل تنظيم توزيع بعض السلع المشار إليها في المادة السابقة أن يتخذ الاجراءات الآتية :

١ - وضع نظام البطاقة التموينية وتحديد نوع وكميات السلع المدرجة بها .

٢ - تحديد الجهات التي تقوم بتوزيع السلع المدرجة بالبطاقات التموينية وبيان القواعد والاجراءات التي تتبع في توزيعها وتقديم الكشوف المثبتة لهذا التوزيع .

٣ - اضافة آلية ملعة الى البطاقة أو حذفها .

### مادة ٥

لا يعتد بالبطاقة التموينية في غير الغرض المخصصة له ، ولا يجوز استعمالها في غيره من الاغراض .

ولا يجوز ادخال آلية تعديلات على البيانات المدرجة فيها سواء بالحذف أو الاضافة الا عن طريق الجهة الرسمية المختصة وفقا للاجراءات التي تحددها .

### مادة ٦

يجوز عند الاقتضاء بقرار من وزير التجارة والصناعة تشكيل لجنة استشارية أو أكثر تختص بابداء الرأي في السلع المراد تسعيرها وتحديد أسعارها .

وتكون هذه اللجنة برئاسة الوزير أو من ين delegue له ، وعضوية بعض ذوى الاختصاص في الجهات الحكومية ومن ذوى الخبرة من العاملين في ميدان التجارة والصناعة .

### مادة ٧

لوزير التجارة والصناعة تقديم الدعم المالى لآلية سلعة يرى ضرورة لتخفيض سعر بيعها للمستهلك ، ويحدد بقرار منه سعر بيع هذه السلع وطريقة تداولها ، والجهات التي تتولى توزيعها أو بيعها .

بعد الاطلاع على الامر الاميرى الصادر بتاريخ ٤ من رمضان سنة ١٣٩٦ هـ الموافق ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٧٦ بتنقيح الدستور

وعلى المادتين ٢٠ و ٧٢ من الدستور

وعلى القانون رقم ٢ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون التجارة والقوانين المعدلة له

وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له

وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الاجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له

وعلى القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ بشان الاشراف على الاتجار في بعض السلع وتحديد أسعارها

وبناء على عرض وزير التجارة والصناعة

وبعد موافقة الوزراء

اصدرنا القانون الآلى نصه

### مادة ١

تحتضن وزارة التجارة والصناعة بالاشراف على الاتجار في جميع السلع .

ولوزير التجارة والصناعة اتخاذ التدابير والاجراءات الالازمة لتوفير بعض هذه السلع اذا اقتضت المصلحة العامة ذلك ، وعلى وجه الخصوص في سبيل تحقيق هذا الغرض :

١ - أن يلزم كل من يجوز أو يستورد أو يبيع أى سلعة بأن يقدم للوزارة في المدة التي تحددها البيانات المتعلقة بكمياتها وأوصافها وتكلفتها وأسعار بيعها .

٢ - أن يستولى عند الضرورة على آلية سلعة مقابل تعويض عادل يراعى في تقديره التكلفة ونسبة معقولة من الربح ويقدرها التعويض لجنة يصدر بتشكيلها قرار من وزير التجارة والصناعة .

٣ - أن يمنع تصدير آلية سلعة أو يخضع تصديرها لاجازة مسبقة .

٤ - أن ينظم طريقة بيع آلية سلعة أو يقيد نقدتها من جهة الى أخرى .

### مادة ٢

يحظر العمل على ارتفاع اسعار السلع ارتفاعا مقصينا ويعتبر من وسائل ذلك اذاته اخبار غير صحيحة بين الجمهور أو تخزين

**مادة ١٣**

يعاقب على مخالفة حكم البندين ١ و ٢ من المادة الاولى من هذا القانون بغرامة لا تقل عن مائة دينار ولا تزيد على مائتي دينار .

يعاقب على مخالفة حكم البندين ٣ و ٤ من المادة المذكورة بالحبس مدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على سنة وبغرامة لا تقل عن خمسين دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بأحدى هاتين العقوبتين . مع مصادرة السلع المضبوطة والأدوات ووسائل النقل التي تكون قد استخدمت في ارتكاب الجريمة دون اخلال بحقوق الغير حسن النية .

ويجوز في جميع الاحوال الحكم بغلق المحل الذي وقعت فيه الجريمة مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر أو بالغاء الترخيص وغلق المحل نهائيا . ولو زير التجارة والصناعة أن يأمر بغلق المحل إلى أن تأذن النيابة العامة أو المحكمة بفتحه أو يتم الفصل في الدعوى . وتعلق على باب المحل لوحة بشكل ظاهر بمنطق الحكم أو القرار الصادر بغلق المحل .

**مادة ١٤**

يعاقب على مخالفة المادة ٢ من هذا القانون بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات وبغرامة لا تقل عن الفي دينار ولا تزيد على عشرة آلاف دينار أو بأحدى هاتين العقوبتين . ويجوز الحكم بغلق المحل الذي وقعت فيه الجريمة مؤقتا مدة لا تقل عن ستة أشهر أو بالغاء الترخيص وغلق المحل نهائيا . وتعلق على باب المحل لوحة بشكل ظاهر بمنطق الحكم الصادر بغلق المحل . ويجب في جميع الحالات الحكم بمصادرة السلع المضبوطة بالمكان الذي وقعت فيه الجريمة .

ويجوز لوزير التجارة والصناعة أن يأمر ببيع السلع المضبوطة للجمهور مع ايداع المالك المتحصلة من البيع خزانة المحكمة لحين الفصل في الدعوى .

وتضاعف العقوبة في حالة العود خلال سنتين من تاريخ الحكم في الجريمة الاولى .

**مادة ١٥**

يعاقب على مخالفة المواد ٣ و ٨ بند (١) و ١٠ و ١١ من هذا القانون بالحبس مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر وبغرامة لا تزيد على مائتين وخمسة وعشرين دينارا أو بأحدى هاتين العقوبتين . ويجوز الحكم بمصادرة السلع المضبوطة كما يجوز الحكم بغلق المحل الذي وقعت فيه الجريمة مدة لا تزيد على ستة أشهر .

ويجوز لوزير التجارة والصناعة أن يأمر ببيع السلع المضبوطة للجمهور وايداع المالك المتحصلة من البيع خزانة

**مادة ٨**

يحظر بالنسبة للسلع التي تتمتع بدعم مالي من الدولة ما يلى :

١ — بيعها من الجهات المرخص لها في ذلك باعلى من السعر المحدد لها .

٢ — إعادة بيعها بعد شرائها من الجهات المعنية بيعها أو عرضها للبيع أو المقاييس عليها أو تصديرها إلى الخارج .

**مادة ٩**

يحظر على المكلفين بنقل أو تخزين أو توزيع أو بيع السلع المشمولة بدعم مالي من الدولة أو القائمين على ادارة الجهات المكلفة بذلك أو العاملين فيها التصرف فيها في غير الاغراض المخصصة لها أو التعامل فيها على نحو يخالف أحكام القرارات الصادرة في شأنها .

كما يحظر عليهم تغيير الحقيقة في الكشوفات والبيانات وأذونات الاستلام أو الصرف المتعلقة بها ، أو اخفاء هذه المحررات أو العبث بها أو ادراج أية بيانات أو شروط فيها تخالف هذا القانون أو القرارات الصادرة تنفيذا لاحكامه .

**مادة ١٠**

يحظر على جميع المؤسسات وال محلات التجارية وغيرها — عدا المصحح لها في ذلك من وزارة التجارة والصناعة — بيع أو توزيع السلع المشار إليها في المادتين ٣ و ٧ من هذا القانون .

**مادة ١١**

لا يجوز لاي محل تجاري سواء أكان مؤسسة عامة أو خاصة أو شركة أو فردا :

١ — أن يخفى أي سلعة أو يغلق محله بقصد الامتناع عن البيع .

٢ — أن يرفض طلبات الشراء المعتادة لأية سلعة .

٣ — أن يفرض على المشتري لاحدى السلع شراء كميات معينة منها ، أو شراء سلع أخرى معها .

٤ — أن ينشر اعلانا عن مواصفات أو بيانات غير حقيقية للسلعة ، أو عن استعداده لأداء خدماتها دون أن يقوم بذلك .

٥ — أن يمتنع عن تسليم فاتورة بيع السلع للمشتري اذا طلب منه ذلك .

٦ — أن يتناقض من المشتري ثمنا أعلى من الثمن المعلن للسلعة .

**مادة ١٢**

يجوز لوزير التجارة والصناعة أن يلزم المحلات والشركات والمؤسسات التجارية بوضع ملصقات أو بطاقات ببيان أسعار بيع كل أو بعض السلع المستهلك .

القانون ، كما له تحديد الرسوم الواجب ت征收يلها عن منع البطاقة التموينية المشار إليها في المادة الرابعة ، أو عن طلب إضافة أي بيان إليها ، أو استخراج بدل التالف أو الفاقد منها .

#### مادة ٢٠

تولى النيابة العامة التحقيق والتصريف والإدعاء في جميع الجرائم الناشئة عن تطبيق أحكام هذا القانون .

#### مادة ٢١

يتدر وزير التجارة والصناعة القرارات الازمة لتنفيذ هذا القانون .

وإلى أن تصدر هذه القرارات يستمر العمل بالقرارات الصادرة تنفيذاً للقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ المشار إليه بما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون .

#### مادة ٢٢

بلغى القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ المشار إليه .

#### مادة ٢٣

على الوزراء — كل فيما يخصه — تنفيذ هذا القانون .  
ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

أمير الكويت

جابر الأحمد

رئيس مجلس الوزراء  
سعد العبد الله الصباح

وزير التجارة والصناعة

عبد الوهاب يوسف، النقيسي

صدر بقرار السيد : ١٥ ربيع الآخر ١٣٩٩ هـ  
الواحد ———— ق : ١٤ مارس ١٩٧٩ م

المحكمة لحين الفصل في الدعوى . كما يجوز له أن يأمر بإغلاق المحل إلى أن تؤذن النيابة العامة أو المحكمة بفتحه أو يتم الفصل في الدعوى .

وتضاعف العقوبة في حالة العود خلال سنتين من تاريخ الحكم في الجريمة الأولى .

#### مادة ١٦

يعاقب على مخالفة حكم الفقرة الثانية من المادة ٥ والبندين (٢) من المادة ٨ والمادة ١٢ من هذا القانون بالحبس مدة لا تقل عن أسبوعين ولا تزيد على ثلاثة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسين ديناراً ولا تزيد على مائتي دينار أو بأحدى هاتين العقوبتين .

#### مادة ١٧

يعاقب على مخالفة حكم المادة ٩ من هذا القانون بالحبس مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على عشر وبغرامة لا تقل عن ألف دينار ولا تتجاوز عشرة آلاف دينار ، أو بأحدى هاتين العقوبتين .

#### مادة ١٨

يكون للموظفين الذين ينبع لهم وزير التجارة والصناعة مراقبة تنفيذ هذا القانون ، ضبط الجرائم التي تقع بمخالفة أحكامه وتحرير المحاضر الازمة . ويكون لهم دخول جميع الأماكن لضبط ما يقع من مخالفات لأحكام هذا القانون وتحرير محاضر بها ، ولهم في سبيل أداء وظيفتهم الاستعانة برجال قوة الشرطة .

#### مادة ١٩

مع عدم الالحاد باستحقاق أي رسم آخر تستوفيه جهة أخرى ، تحدد بقرار من وزير التجارة والصناعة الرسوم الواجب تحصيلها على اجازات تصدير السلع التي تصدر تطبيقاً لهذا